

English

## UBook Pro

## User Manual 取扱説明書

## 用戶手冊

## Guide dell'utente

## Guía del usuario

## Руководство пользователя

## Bedienungsanleitung

## Guide d'utilisation

## Made in China

## CHUWI

日本語

取扱説明書  
この度はCHUWIの【UBook Pro】をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。当社は社員一帯、皆様にご満足いただける商品の提供を心がけております。ご使用の前に本取扱説明書をお読みの上、正しくご使用ください。

免責事項  
1. 正しい充電器をご使用ください。第三者の製品により生じた損害については、当社は一切の責任を負いません。  
2. 第三者提供の音楽、動画、画像などのデータ及びソフトウェアをご利用いただけますが、著作権ソフトウェアの故障に関しては、当社は一切の責任を負いません。

3. 正常な使用状態で故障した場合、保証期定に基づきますが、それにより生じた形質の損害につきましては、当社は一切の責任を負いません。  
4. 工場出荷時ソフトウェアがインストールされており、テスト用に提供いたします。ただし、互換性やその他の問題でソフトウェアを削除すると、パソコンの動作が不安定になる恐れがあります。これは製造品質の問題ではないとさせていただきます。  
5. 当社は製品品質のために、仕様や外観などを予告なく変更する権利を有します。実際の商品とお違ひがあった場合は、お気軽に申し上げます。

(1) 注意事項  
本製品は精密機器です。ご自分や修理、分解はしないでください。  
- 本製品を投げたり、落下させたりしないでください。  
- 高温、低温、多湿の場所、ほこりの多い場所、磁場が強い場所、長時間直射日光が当たる場所での使用は避けてください。  
- 汗ががついた場合、水で濡れたりよく乾かした布で拭いてください。化学物質と接触さないようにしてください。  
- 本製品に水を含めかけないでください。飲み物を入れたコップなどを近くに置かないでください。  
- 磁界への曝露を防ぐため、過度な音でご使用ください。

- 液晶保護フィルム、充電器、その他のアクセサリを使用してください。  
第三者のアクセサリを使用すると、保証に反し、機器が起動する場合があります。  
- 初期化、アップロード、ダウンロードの途中で電源を切らないでください。途中で電源を切ると、ソフトウェアのエラーが発生する恐れがあります。  
- 使用しなくなった製品は、自治体のルールに従って処分してください。  
- ご使用中に疑念点や問題点があった場合は、お近くの販売代理店、もしくはカスタマーサービスセンターに直接お問い合わせください。

(2) よくあるトラブルの解決方法

繁体中文

尊敬的用戶，感謝您選擇CHUWI，這群CHUWI精心開發的可以在互聯網上自由瀏覽的產品。使用機器前，請仔細閱讀本用戶手冊，以便正確使用機器功能！  
免責聲明：  
1. 請確保使用裝載電源確進行充電。對於任何第三方過載引起的問題或故障，本公司不承擔任何責任。  
2. 用戶可以使用第三部分提供的音樂視頻，圖片等功能，但對於版權問題或軟件故障，我們不承擔任何責任。  
3. 如果發生出貨故障，我們將按照維修條款，但是在使用過程中可能造成的財產損失或經濟損失，我們將不承擔任何責任。  
4. 設備附帶時間內的軟件，可以在真實環境中使用。但是，如果您尋找兼容性或其他問題時刪除或不刪除軟件，則不會對機器造成任何影響。請注意不是產品品質的問題。  
5. 公司保留更改產品設計，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！請參考實際產品。

1. タブレットの起動  
a. フォル充電されているかどうかをご確認ください。  
b. プッシュボタン再起動する場合、電源ボタンを2秒間クリックしてください。  
2. インターネットに接続できない  
a. Wi-Fiホットスポットがあるかどうかをご確認ください。  
b. Wi-Fiに接続したかどうかを確認してください。  
c. Wi-Fiの接続の強さや許諾設定を確認してください。  
(3) 注意事項  
電源ボタンを押し続けてタブレットを起動させます。OSで「電源オフ」をクリックすると電源が切れます。フリーズした場合、電源ボタンを秒以上押し続けると再起動できます。ただし、何度も強制終了を繰り返すと、システムが壊れる場合があります。

(4) 技術仕様  
ブランド: CHUWI  
製品名: UBook Pro  
システム: Windows101ベータバージョンシステム  
CPU: インテル64-bit CPU  
ディスプレイサイズ: 12.3" 2  
アスペクト比: 3:2  
解像度: 1920 X 1280  
ネットワーク接続: Wi-Fi  
Bluetooth 4.2/5.0  
3.5mmヘッドホンジャック、TFカードスロット、USB-A 3.0\*2、USB-C 3.0\*1

バッテリー容量: AC100-240V、50-60Hz  
出力電力: 292.2mmx208.2mmx9mm

対応フォーマット  
音声フォーマット: OGG、ACC、M4A、FLAC、AMRなど

動画フォーマット: AVI、MKV、Mp4、M4V、WEBM、3GP、MPEG4  
画像フォーマット: JPG、JPEG、GIF、BMP、PNG  
電子書籍フォーマット: TXT、PDF、DOC、FB2、EPUB、HTML

一、操作指南  
1. 注意事項  
①計算機は精密の電子機器、請不要自行拆卸。  
②避免打、碰撞、  
③設置於高溫、低溫、潮濕、灰塵、強磁場長時間暴露於陽光下使用設備。  
④用橡膠的潔棉布輕擦機身設備，避免接觸其他化學物質。  
⑤設法確保承妥防水和濕水的影響，也不能將其放置在諸如濕杯液體的旁邊。  
⑥請使用適當的音量以避免損害您的聽力。  
⑦確保遠離強電場、充電器及其他物件，使用任何其他類型的配件都將違反保修條款，並可能導致設備損壞。  
⑧在格式化或在正在進行的上傳和下載過程中，請勿斷開設備的連接，否則可能導致應用程序崩壞。  
⑨根據當地法律去解除版權管理的機件和配件。  
⑩如果發貨後設備有存在任何疑難，請聯繫當地經銷商或直接聯繫我們的用戶服務中心。  
⑪公司保留改進產品的權利，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！請參考實際產品。

(1) 注意事項  
①計算機は精密の電子機器、請不要自行拆卸。  
②避免打、碰撞、  
③設置於高溫、低溫、潮濕、灰塵、強磁場長時間暴露於陽光下使用設備。  
④用橡膠的潔棉布輕擦機身設備，避免接觸其他化學物質。  
⑤設法確保承妥防水和濕水的影響，也不能將其放置在諸如濕杯液體的旁邊。  
⑥請使用適當的音量以避免損害您的聽力。  
⑦確保遠離強電場、充電器及其他物件，使用任何其他類型的配件都將違反保修條款，並可能導致設備損壞。  
⑧在格式化或在正在進行的上傳和下載過程中，請勿斷開設備的連接，否則可能導致應用程序崩壞。  
⑨根據當地法律去解除版權管理的機件和配件。  
⑩如果發貨後設備有存在任何疑難，請聯繫當地經銷商或直接聯繫我們的用戶服務中心。  
⑪公司保留改進產品的權利，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！請參考實際產品。

Español

Introducción  
Estimados usuarios, Gracias por elegir CHUWI. Este es un producto desarrollado por CHUWI para navegar libremente en Internet. Lea este manual de usuario detenidamente antes de utilizar la máquina para utilizar correctamente la función de la máquina!  
Descargo de responsabilidad:  
1. Asegúrese de utilizar el bloque de alimentación original para cargar. Para problemas o fallos causados por cualquier adaptador o de terceros, la compañía no asume responsabilidad.  
2. Los usuarios pueden usar video musical, las imágenes y el software que proporcionan terceros, pero no nos hacemos responsables por problemas de derechos de autor o fallos del software.  
3. Si el producto falla, cumpliremos estrictamente con los términos de la garantía, pero en el proceso de uso puede causar pérdidas de propiedad o pérdidas económicas, no seremos responsables.  
4. El dispositivo viene con un software de fábrica que puede usarse después de las pruebas reales. Sin embargo, si se elimina o no se elimina a sí mismo mientras busca compatibilidad u otros problemas, no habrá impacto en el producto. Tenga en cuenta que este no es un problema de calidad del producto.  
(3) Solución de problemas comunes  
1. El botón de poder no funciona  
a. Compruebe si la batería está completamente cargada.  
b. Compruebe el adaptador de corriente antes de volver a encender la máquina.  
c. Si aún no puede arrancar después de la carga, póngase en contacto con nuestros distribuidores.  
2. WIFI no puede funcionar  
a. Por favor confirme si hay un punto de acceso WIFI.  
b. Asegure de que la Tablet esté conectada al WIFI (ingrese las configuraciones para verificar).  
c. Confirme la intensidad de la señal WIFI y el permiso de enlace.  
(4) Especificaciones técnicas

Brand	CHUWI
Model	UBook Pro
System	Windows10 operating system
CPU Brand	Intel 64-bit CPU
Screen size	12.3"
Screen scale	3:2
Resolution	1920X1280
Network Connection	WiFi
Head function	Bluetooth4.2/5.0
Other interface	3.5mm headphone jack, TF card reader, USB 3.0*2, Type-C 3.0*1
Battery	38Wh
Charger	Input: AC100-240V、50-60Hz Output: 12V=2A
Size	292.2mmx208.2mmx9mm
Supported format	Voice format: OGG, ACC, MA4, FLAC, AMR etc Video format: AVI, MKV, Mp4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 etc The picture: JPG, JPEG, GIF, BMP, PNG E-Book format: TXT, PDF, DOC, FB2, EPUB, HTML

The way to turn on the tablet is to press the button, please press the power button to turn it off. Please click "power off" in the OS to turn off the tablet. Pressing the power button for several seconds by force to turn off the tablet can be used in special circumstances. What customers need to pay attention to is that frequent power-off by force may cause system files missing or crash of the tablet.  
(3) The solution of common problem 1. Tablet can't boot  
a. Check if the battery is fully charged.  
b. Check the power adapter before starting the machine again.  
2. WIFI can't work  
a. Please confirm whether there is a WIFI hotspot.  
b. Make sure that the tablet is connected to the WIFI (enter the settings to check).  
c. Please confirm the WIFI signal strength and link permission.

(4) Technical specification  
Brand: CHUWI  
Model: UBook Pro  
System: Windows10 operating system  
CPU Brand: Intel 64-bit CPU  
Screen size: 12.3"  
Screen scale: 3:2  
Resolution: 1920X1280  
Network Connection: WiFi  
Head function: Bluetooth4.2/5.0  
Other interface: 3.5mm headphone jack, TF card interface, USB 3.0\*2, Type-C 3.0\*1  
Battery: 38Wh  
Charger: Input: AC100-240V、50-60Hz Output: 12V=2A  
Size: 292.2mmx208.2mmx9mm  
Supported format: Voice format: OGG, ACC, MA4, FLAC, AMR etc  
Video format: AVI, MKV, Mp4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4 etc  
The picture: JPG, JPEG, GIF, BMP, PNG  
E-Book format: TXT, PDF, DOC, FB2, EPUB, HTML

Español

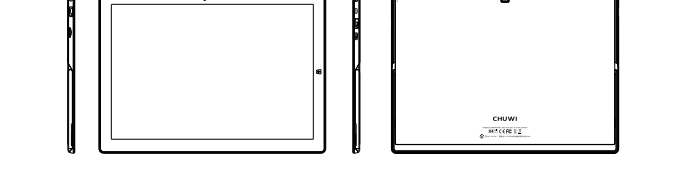
Introducción  
Estimados usuarios, Gracias por elegir CHUWI. Este es un producto desarrollado por CHUWI para navegar libremente en Internet. Lea este manual de usuario detenidamente antes de utilizar la máquina para utilizar correctamente la función de la máquina!  
Descargo de responsabilidad:  
1. Asegúrese de utilizar el bloque de alimentación original para cargar. Para problemas o fallos causados por cualquier adaptador o de terceros, la compañía no asume responsabilidad.  
2. Los usuarios pueden usar video musical, las imágenes y el software que proporcionan terceros, pero no nos hacemos responsables por problemas de derechos de autor o fallos del software.  
3. Si el producto falla, cumpliremos estrictamente con los términos de la garantía, pero en el proceso de uso puede causar pérdidas de propiedad o pérdidas económicas, no seremos responsables.  
4. El dispositivo viene con un software de fábrica que puede usarse después de las pruebas reales. Sin embargo, si se elimina o no se elimina a sí mismo mientras busca compatibilidad u otros problemas, no habrá impacto en el producto. Tenga en cuenta que este no es un problema de calidad del producto.  
(3) Solución de problemas comunes  
1. El botón de poder no funciona  
a. Compruebe si la batería está completamente cargada.  
b. Compruebe el adaptador de corriente antes de volver a encender la máquina.  
c. Si aún no puede arrancar después de la carga, póngase en contacto con nuestros distribuidores.  
2. WIFI no puede funcionar  
a. Por favor confirme si hay un punto de acceso WIFI.  
b. Asegure de que la Tablet esté conectada al WIFI (ingrese las configuraciones para verificar).  
c. Confirme la intensidad de la señal WIFI y el permiso de enlace.  
(4) Especificaciones técnicas

(3) Solución de problemas comunes  
1. El botón de poder no funciona  
a. Compruebe si la batería está completamente cargada.  
b. Compruebe el adaptador de corriente antes de volver a encender la máquina.  
c. Si aún no puede arrancar después de la carga, póngase en contacto con nuestros distribuidores.  
2. WIFI no puede funcionar  
a. Por favor confirme si hay un punto de acceso WIFI.  
b. Asegure de que la Tablet esté conectada al WIFI (ingrese las configuraciones para verificar).  
c. Confirme la intensidad de la señal WIFI y el permiso de enlace.  
(4) Especificaciones técnicas

Marca	CHUWI
Modelo	UBook Pro
Sistema Operativo	Windows10
CPU de la Tablet	Intel CPU de 64 bits
Tamaño de pantalla	12.3"
Pantalla escala	3:2
Resolución	1920X1280
Tipo de conexión de red	WiFi
Conectividad	Bluetooth 4.2/5.0
Otra interfaz	Toma de auriculares de 3.5 mm., Lector de tarjetas TF. USB-A 3.0 * 2, USB-C 3.0 * 1, 38 Wh
Batería	AC100-240V、50-60Hz Salida: 12V = 2A
Tamaño	292.2mmx208.2mmx9mm
Formatos compatibles	Formato de voz: OGG, ACC, MA4, FLAC, AMR, etc. Formato de video: AVI, MKV, Mp4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4, etc. Formato de imagen: JPG, JPEG, GIF, BMP, PNG Formato de libro electrónico: TXT, PDF, DOC, FB2, EPUB, HTML

(4) Especificaciones técnicas  
Marca: CHUWI  
Modelo: UBook Pro  
Sistema Operativo: Windows10  
CPU de la Tablet: Intel CPU de 64 bits  
Tamaño de pantalla: 12.3"  
Pantalla escala: 3:2  
Resolución: 1920X1280  
Tipo de conexión de red: WiFi  
Conectividad: Bluetooth 4.2/5.0  
Otra interfaz: Toma de auriculares de 3.5 mm., Lector de tarjetas TF. USB-A 3.0 \* 2, USB-C 3.0 \* 1, 38 Wh  
Batería: AC100-240V、50-60Hz Salida: 12V = 2A  
Tamaño: 292.2mmx208.2mmx9mm  
Formatos compatibles: Formato de voz: OGG, ACC, MA4, FLAC, AMR, etc.  
Formato de video: AVI, MKV, Mp4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4, etc.  
Formato de imagen: JPG, JPEG, GIF, BMP, PNG  
Formato de libro electrónico: TXT, PDF, DOC, FB2, EPUB, HTML

(2) Instrucciones



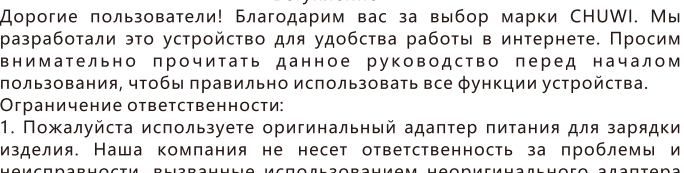
La forma de encender el Tablet es presionar el botón, presione el botón de encendido para encenderla. Haga clic en "apagar" en el sistema operativo para apagar la Tablet. Presionar el botón de encendido durante varios segundos fuertemente para apagar la Tablet se puede usar en circunstancias especiales. A lo que los clientes deben prestar atención es que el apagado fuertemente forzado puede causar la falta de archivos del sistema o el bloqueo de la tablet.  
(3) Solución de problemas comunes  
1. El botón de poder no funciona  
a. Compruebe si la batería está completamente cargada.  
b. Compruebe el adaptador de corriente antes de volver a encender la máquina.  
c. Si aún no puede arrancar después de la carga, póngase en contacto con nuestros distribuidores.  
2. WIFI no puede funcionar  
a. Por favor confirme si hay un punto de acceso WIFI.  
b. Asegure de que la Tablet esté conectada al WIFI (ingrese las configuraciones para verificar).  
c. Confirme la intensidad de la señal WIFI y el permiso de enlace.  
(4) Especificaciones técnicas

(4) Especificaciones técnicas  
Marca: CHUWI  
Modelo: UBook Pro  
Sistema Operativo: Windows10  
CPU de la Tablet: Intel CPU de 64 bits  
Tamaño de pantalla: 12.3"  
Pantalla escala: 3:2  
Resolución: 1920X1280  
Tipo de conexión de red: WiFi  
Conectividad: Bluetooth 4.2/5.0  
Otra interfaz: Toma de auriculares de 3.5 mm., Lector de tarjetas TF. USB-A 3.0 \* 2, USB-C 3.0 \* 1, 38 Wh  
Batería: AC100-240V、50-60Hz Salida: 12V = 2A  
Tamaño: 292.2mmx208.2mmx9mm  
Formatos compatibles: Formato de voz: OGG, ACC, MA4, FLAC, AMR, etc.  
Formato de video: AVI, MKV, Mp4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4, etc.  
Formato de imagen: JPG, JPEG, GIF, BMP, PNG  
Formato de libro electrónico: TXT, PDF, DOC, FB2, EPUB, HTML

(4) Especificaciones técnicas  
Marca: CHUWI  
Modelo: UBook Pro  
Sistema Operativo: Windows10  
CPU de la Tablet: Intel CPU de 64 bits  
Tamaño de pantalla: 12.3"  
Pantalla escala: 3:2  
Resolución: 1920X1280  
Tipo de conexión de red: WiFi  
Conectividad: Bluetooth 4.2/5.0  
Otra interfaz: Toma de auriculares de 3.5 mm., Lector de tarjetas TF. USB-A 3.0 \* 2, USB-C 3.0 \* 1, 38 Wh  
Batería: AC100-240V、50-60Hz Salida: 12V = 2A  
Tamaño: 292.2mmx208.2mmx9mm  
Formatos compatibles: Formato de voz: OGG, ACC, MA4, FLAC, AMR, etc.  
Formato de video: AVI, MKV, Mp4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4, etc.  
Formato de imagen: JPG, JPEG, GIF, BMP, PNG  
Formato de libro electrónico: TXT, PDF, DOC, FB2, EPUB, HTML

(4) Especificaciones técnicas  
Marca: CHUWI  
Modelo: UBook Pro  
Sistema Operativo: Windows10  
CPU de la Tablet: Intel CPU de 64 bits  
Tamaño de pantalla: 12.3"  
Pantalla escala: 3:2  
Resolución: 1920X1280  
Tipo de conexión de red: WiFi  
Conectividad: Bluetooth 4.2/5.0  
Otra interfaz: Toma de auriculares de 3.5 mm., Lector de tarjetas TF. USB-A 3.0 \* 2, USB-C 3.0 \* 1, 38 Wh  
Batería: AC100-240V、50-60Hz Salida: 12V = 2A  
Tamaño: 292.2mmx208.2mmx9mm  
Formatos compatibles: Formato de voz: OGG, ACC, MA4, FLAC, AMR, etc.  
Formato de video: AVI, MKV, Mp4, M4V, WEBM, 3GP, MPEG4, etc.  
Formato de imagen: JPG, JPEG, GIF, BMP, PNG  
Formato de libro electrónico: TXT, PDF, DOC, FB2, EPUB, HTML

русский



Дорогие пользователи! Благодарим вас за выбор марки CHUWI. Мы разработали это устройство для удобства работы в интернете. Просим внимательно прочитать данное руководство перед началом пользования, чтобы правильно использовать все функции устройства. Ограничение ответственности:  
1. Пожалуйста используйте оригинальный адаптер питания для зарядки изделия. Наша компания не несет ответственности за проблемы и неисправности, вызванные использованием неоригинального адаптера питания.  
2. Мы можем использовать сторонние программы для воспроизведения аудио, видео и графического контента. Однако, мы не несем никакой ответственности за нарушения авторских прав и иные последствия использования стороннего программного обеспечения.  
3. Если продукт выдает из строя, мы выполним ремонт в сроки, соответстви с гарантиейными обязательствами. Но мы не несем ответственности за материальный ущерб или экономические потери, возникшие во время пользования продуктом.  
4. В случае возникновения проблем с ПО, которым вы можете пользоваться или деинсталлировать по собственному желанию. Возможные несоответствия, ошибки и иные проблемы с этим ПО никак не отразятся на исправности самого изделия. Просим не создавать такие случаи с качеством нашей продукции.  
5. Компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления, в связи с чем, покупатель самостоятельно отслеживает эти изменения.  
(1). Общие указания по эксплуатации  
① Компьютер является высокоточным электронным изделием. Пожалуйста не разбирайте его самостоятельно.  
② Не допускайте падений устройства и избегайте ударов.  
③ Не используйте устройство в среде с высокой и низкой температурой, повышенной влажностью или запыленностью, а также избегайте воздействия сильных магнитных полей и прямых солнечных лучей.  
④ Для очистки устройства используйте слегка увлажненную и тщательно отожженную хлопковую ткань из хлопка. Не используйте химические чистящие средства.  
⑤ Не допускайте попадания влаги на поверхность и внутрь устройства. Не размагничивайте, например, жесткий диск или другие носители информации.  
⑥ Не превышайте рекомендованные уровни громкости звука, чтобы не повредить слух.  
⑦ Используйте только оригинальные батареи, адаптеры питания и другие аксессуары. Устройство не подлежит гарантийному обслуживанию, если дефект вызван использованием несвоеместных аксессуаров и деталей.  
⑧ Не отключайте устройство во время форматирования, загрузки и сохранения, чтобы не вызвать ошибки приложений.  
⑨ Сдачу устройств, инцидентов по надлежащей утилизации отслужившего устройства и его частей.  
⑩ По вопросам использования этого устройства просим обращаться к нашим сотрудникам или к службе поддержки клиентов CHUWI.  
⑪ Компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления, в связи с чем, покупатель самостоятельно отслеживает эти изменения.  
⑫ Для зарядки батареи устройства требуются источники питания с определенными параметрами тока и напряжения. В связи с чем, используйте оригинальный адаптер питания для зарядки устройства.

(1) Общие указания по эксплуатации  
① Компьютер является высокоточным электронным изделием. Пожалуйста не разбирайте его самостоятельно.  
② Не допускайте падений устройства и избегайте ударов.  
③ Не используйте устройство в среде с высокой и низкой температурой, повышенной влажностью или запыленностью, а также избегайте воздействия сильных магнитных полей и прямых солнечных лучей.  
④ Для очистки устройства используйте слегка увлажненную и тщательно отожженную хлопковую ткань из хлопка. Не используйте химические чистящие средства.  
⑤ Не допускайте попадания влаги на поверхность и внутрь устройства. Не размагничивайте, например, жесткий диск или другие носители информации.  
⑥ Не превышайте рекомендованные уровни громкости звука, чтобы не повредить слух.  
⑦ Используйте только оригинальные батареи, адаптеры питания и другие аксессуары. Устройство не подлежит гарантийному обслуживанию, если дефект вызван использованием несвоеместных аксессуаров и деталей.  
⑧ Не отключайте устройство во время форматирования, загрузки и сохранения, чтобы не вызвать ошибки приложений.  
⑨ Сдачу устройств, инцидентов по надлежащей утилизации отслужившего устройства и его частей.  
⑩ По вопросам использования этого устройства просим обращаться к нашим сотрудникам или к службе поддержки клиентов CHUWI.  
⑪ Компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления, в связи с чем, покупатель самостоятельно отслеживает эти изменения.  
⑫ Для зарядки батареи устройства требуются источники питания с определенными параметрами тока и напряжения. В связи с чем, используйте оригинальный адаптер питания для зарядки устройства.

(1) Общие указания по эксплуатации  
① Компьютер является высокоточным электронным изделием. Пожалуйста не разбирайте его самостоятельно.  
② Не допускайте падений устройства и избегайте ударов.  
③ Не используйте устройство в среде с высокой и низкой температурой, повышенной влажностью или запыленностью, а также избегайте воздействия сильных магнитных полей и прямых солнечных лучей.  
④ Для очистки устройства используйте слегка увлажненную и тщательно отожженную хлопковую ткань из хлопка. Не используйте химические чистящие средства.  
⑤ Не допускайте попадания влаги на поверхность и внутрь устройства. Не размагничивайте, например, жесткий диск или другие носители информации.  
⑥ Не превышайте рекомендованные уровни громкости звука, чтобы не повредить слух.  
⑦ Используйте только оригинальные батареи, адаптеры питания и другие аксессуары. Устройство не подлежит гарантийному обслуживанию, если дефект вызван использованием несвоеместных аксессуаров и деталей.  
⑧ Не отключайте устройство во время форматирования, загрузки и сохранения, чтобы не вызвать ошибки приложений.  
⑨ Сдачу устройств, инцидентов по надлежащей утилизации отслужившего устройства и его частей.  
⑩ По вопросам использования этого устройства просим обращаться к нашим сотрудникам или к службе поддержки клиентов CHUWI.  
⑪ Компания оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления, в связи с чем, покупатель самостоятельно отслеживает эти изменения.  
⑫ Для зарядки батареи устройства требуются источники питания с определенными параметрами тока и напряжения. В связи с чем, используйте оригинальный адаптер питания для зарядки устройства.

日本語

取扱説明書  
この度はCHUWIの【UBook Pro】をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。当社は社員一帯、皆様にご満足いただける商品の提供を心がけております。ご使用の前に本取扱説明書をお読みの上、正しくご使用ください。

免責事項  
1. 正しい充電器をご使用ください。第三者の製品により生じた損害については、当社一切の責任を負いません。  
2. 第三者提供の音楽、動画、画像などのデータ及びソフトウェアをご利用いただけますが、著作権ソフトウェアの故障に関しては、当社は一切の責任を負いません。

3. 正常な使用状態で故障した場合、保証期定に基づきますが、それにより生じた形質の損害につきましては、当社一切の責任を負いません。  
4. 工場出荷時ソフトウェアがインストールされており、テスト用に提供いたします。ただし、互換性やその他の問題でソフトウェアを削除すると、パソコンの動作が不安定になる恐れがあります。これは製造品質の問題ではないとさせていただきます。  
5. 当社は製品品質のために、仕様や外観などを予告なく変更する権利を有します。実際の商品とお違ひがあった場合は、お気軽に申し上げます。

(1) 注意事項  
本製品は精密機器です。ご自分や修理、分解はしないでください。  
- 本製品を投げたり、落下させたりしないでください。  
- 高温、低温、多湿の場所、ほこりの多い場所、磁場が強い場所、長時間直射日光が当たる場所での使用は避けてください。  
- 汗ががついた場合、水で濡れたりよく乾かした布で拭いてください。化学物質と接触さないようにしてください。  
- 本製品に水を含めかけないでください。飲み物を入れたコップなどを近くに置かないでください。  
- 磁界への曝露を防ぐため、過度な音でご使用ください。

- 液晶保護フィルム、充電器、その他のアクセサリを使用してください。  
第三者のアクセサリを使用すると、保証に反し、機器が起動する場合があります。  
- 初期化、アップロード、ダウンロードの途中で電源を切らないでください。途中で電源を切ると、ソフトウェアのエラーが発生する恐れがあります。  
- 使用しなくなった製品は、自治体のルールに従って処分してください。  
- ご使用中に疑念点や問題点があった場合は、お近くの販売代理店、もしくはカスタマーサービスセンターに直接お問い合わせください。

(2) よくあるトラブルの解決方法

繁体中文

尊敬的用戶，感謝您選擇CHUWI，這群CHUWI精心開發的可以在互聯網上自由瀏覽的產品。使用機器前，請仔細閱讀本用戶手冊，以便正確使用機器功能！  
免責聲明：  
1. 請確保使用裝載電源確進行充電。對於任何第三方過載引起的問題或故障，本公司不承擔任何責任。  
2. 用戶可以使用第三部分提供的音樂視頻，圖片等功能，但對於版權問題或軟件故障，我們不承擔任何責任。  
3. 如果發生出貨故障，我們將按照維修條款，但是在使用過程中可能造成的財產損失或經濟損失，我們將不承擔任何責任。  
4. 設備附帶時間內的軟件，可以在真實環境中使用。但是，如果您尋找兼容性或其他問題時刪除或不刪除軟件，則不會對機器造成任何影響。請注意不是產品品質的問題。  
5. 公司保留更改產品設計，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！請參考實際產品。

1. タブレットの起動  
a. フォル充電されているかどうかをご確認ください。  
b. プッシュボタン再起動する場合、電源ボタンを2秒間クリックしてください。  
2. インターネットに接続できない  
a. Wi-Fiホットスポットがあるかどうかをご確認ください。  
b. Wi-Fiに接続したかどうかを確認してください。  
c. Wi-Fiの接続の強さや許諾設定を確認してください。  
(3) 注意事項  
電源ボタンを押し続けてタブレットを起動させます。OSで「電源オフ」をクリックすると電源が切れます。フリーズした場合、電源ボタンを秒以上押し続けると再起動できます。ただし、何度も強制終了を繰り返すと、システムが壊れる場合があります。

(4) 技術仕様  
ブランド: CHUWI  
製品名: UBook Pro  
システム: Windows101ベータバージョンシステム  
CPU: インテル64-bit CPU  
ディスプレイサイズ: 12.3" 2  
アスペクト比: 3:2  
解像度: 1920 X 1280  
ネットワーク接続: Wi-Fi  
Bluetooth 4.2/5.0  
3.5mmヘッドホンジャック、TFカードスロット、USB-A 3.0\*2、USB-C 3.0\*1

バッテリー容量: AC100-240V、50-60Hz  
出力電力: 292.2mmx208.2mmx9mm

対応フォーマット  
音声フォーマット: OGG、ACC、M4A、FLAC、AMRなど

動画フォーマット: AVI、MKV、Mp4、M4V、WEBM、3GP、MPEG4  
画像フォーマット: JPG、JPEG、GIF、BMP、PNG  
電子書籍フォーマット: TXT、PDF、DOC、FB2、EPUB、HTML

一、操作指南  
1. 注意事項  
①計算機は精密の電子機器、請不要自行拆卸。  
②避免打、碰撞、  
③設置於高溫、低溫、潮濕、灰塵、強磁場長時間暴露於陽光下使用設備。  
④用橡膠的潔棉布輕擦機身設備，避免接觸其他化學物質。  
⑤設法確保承妥防水和濕水的影響，也不能將其放置在諸如濕杯液體的旁邊。  
⑥請使用適當的音量以避免損害您的聽力。  
⑦確保遠離強電場、充電器及其他物件，使用任何其他類型的配件都將違反保修條款，並可能導致設備損壞。  
⑧在格式化或在正在進行的上傳和下載過程中，請勿斷開設備的連接，否則可能導致應用程序崩壞。  
⑨根據當地法律去解除版權管理的機件和配件。  
⑩如果發貨後設備有存在任何疑難，請聯繫當地經銷商或直接聯繫我們的用戶服務中心。  
⑪公司保留改進產品的權利，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！請參考實際產品。

(1) 注意事項  
①計算機は精密の電子機器、請不要自行拆卸。  
②避免打、碰撞、  
③設置於高溫、低溫、潮濕、灰塵、強磁場長時間暴露於陽光下使用設備。  
④用橡膠的潔棉布輕擦機身設備，避免接觸其他化學物質。  
⑤設法確保承妥防水和濕水的影響，也不能將其放置在諸如濕杯液體的旁邊。  
⑥請使用適當的音量以避免損害您的聽力。  
⑦確保遠離強電場、充電器及其他物件，使用任何其他類型的配件都將違反保修條款，並可能導致設備損壞。  
⑧在格式化或在正在進行的上傳和下載過程中，請勿斷開設備的連接，否則可能導致應用程序崩壞。  
⑨根據當地法律去解除版權管理的機件和配件。  
⑩如果發貨後設備有存在任何疑難，請聯繫當地經銷商或直接聯繫我們的用戶服務中心。  
⑪公司保留改進產品的權利，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！請參考實際產品。

lingua italiana

Introduzione  
Caro cliente, grazie per aver scelto un prodotto CHUWI. Questo Tablet/PC è stato pensato e prodotto da CHUWI per accompagnarvi nella vita quotidiana e darvi la migliore esperienza d' uso per Internet, Video, Giochi ed Applicazioni a casa o in ufficio. Per favore leggere il manuale d' uso per avere tutte le informazioni necessarie prima dell' utilizzo!  
Avvertenze:  
1. Per favore, usare solo il carica batteria originale fornito. Per qualsiasi malfunzionamento causato da alimentatori diversi da quello fornito da coretto, il azienda non si prende responsabilità e non fornisce garanzia.  
2. Questo tablet / PC è un prodotto high-tech, che include software e hardware. È possibile utilizzare musica, video, immagini o software forniti da terze parti, ma non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali malfunzionamenti o danni causati dall' uso di software o applicazioni non autorizzate.  
3. Se il prodotto si guasta, lo ripareremo secondo i nostri termini di garanzia. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per l'eventuale danno causato da un utilizzo improprio del prodotto, senza nessuna considerazione delle conseguenze.  
4. Il dispositivo ha un software integrato, che può essere normalmente utilizzato dopo aver superato i test qualitativi di fabbrica. Tuttavia, se si riscontrano problemi di compatibilità o altri problemi del software, è possibile ripristinarlo allo stato di origine, senza averne alcun impatto sulla macchina o di qualità del prodotto.  
5. La società si riserva il diritto di migliorare o aggiornare i prodotti, modificare le specifiche o il design. Si prega di considerare il prodotto che vi arriverà, come il modello più aggiornato disponibile.  
① Computer sono strumenti elettronici di precisione, non smontare da soli.  
② Per favore seguire queste indicazioni in caso di serverio.  
③ computer sono strumenti elettronici di precisione, non smontare da soli.  
④ Evitare di lanciare una collisione.  
⑤ Evitare l'uso del dispositivo ad alta temperatura, bassa temperatura, umidità, polvere, forte campo magnetico ed esposizione prolungata alla luce solare.  
⑥ Evitare delicatamente il dispositivo con un panno di cotone bagnato strizzato, evitare il contatto con altri prodotti chimici.  
⑦ Questo dispositivo non può sopravvivere a gocciolamento e spruzzi d'acqua e non può posizionarsi adiacente ad un contenitore di liquido.  
⑧ Utilizzare un volume appropriato per evitare danni all'udito.  
⑨ Utilizzare batterie, caricatori e altri accessori originali. L'uso di qualsiasi altro tipo di accessori viola la garanzia o può causare problemi di funzionamento dell'apparecchiatura.  
⑩ Non scollare il dispositivo durante la formattazione o i caricamenti o il download in corso, altrimenti si potrebbero causare errori dell'applicazione.  
⑪ Smettere i macchinari e gli accessori di formato in conformità con le normative ambientali locali.  
⑫ In caso di domande durante l'uso dell'apparecchiatura, contattare il proprio distributore locale o contattare direttamente il nostro centro di assistenza clienti.

2. 技術仕様  
ブランド: CHUWI  
製品名: UBook Pro  
システム: Windows10 operating system  
CPU: インテル64-bit CPU  
ディスプレイサイズ: 12.3" 2  
アスペクト比: 3:2  
解像度: 1920 X 1280  
ネットワーク接続: WiFi  
Bluetooth 4.2/5.0  
3.5mmヘッドホンジャック、TFカードリーダー、USB-A 3.0\*2、USB-C 3.0\*1

バッテリー容量: AC100-240V、50-60Hz  
出力電力: 292.2mmx208.2mmx9mm

対応フォーマット  
音声フォーマット: OGG、ACC、M4A、FLAC、AMRなど

動画フォーマット: AVI、MKV、Mp4、M4V、WEBM、3GP、MPEG4  
画像フォーマット: JPG、JPEG、GIF、BMP、PNG  
電子書籍フォーマット: TXT、PDF、DOC、FB2、EPUB、HTML

一、操作指南  
1. 注意事項  
①計算機は精密の電子機器、請不要自行拆卸。  
②避免打、碰撞、  
③設置於高溫、低溫、潮濕、灰塵、強磁場長時間暴露於陽光下使用設備。  
④用橡膠的潔棉布輕擦機身設備，避免接觸其他化學物質。  
⑤設法確保承妥防水和濕水的影響，也不能將其放置在諸如濕杯液體的旁邊。  
⑥請使用適當的音量以避免損害您的聽力。  
⑦確保遠離強電場、充電器及其他物件，使用任何其他類型的配件都將違反保修條款，並可能導致設備損壞。  
⑧在格式化或在正在進行的上傳和下載過程中，請勿斷開設備的連接，否則可能導致應用程序崩壞。  
⑨根據當地法律去解除版權管理的機件和配件。  
⑩如果發貨後設備有存在任何疑難，請聯繫當地經銷商或直接聯繫我們的用戶服務中心。  
⑪公司保留改進產品的權利，產品規格和設計如有更改，恕不另行通知！請參考實際產品。

(1) 注意事項  
①計算機は精密の電子機器、請不要自行拆卸。  
②避免打、碰撞、  
③設置於高溫、低溫、潮濕、灰塵、強磁場長時間暴露於陽光下使用設備。  
④用橡膠的潔棉布輕擦機身設備，避免接觸其他化學物質。  
⑤設法確保承妥防水和濕水的影響，也不能將其放置在諸如濕杯液體的旁邊。  
⑥請使用適當的音量以避免損害您的聽力。  
⑦確保遠離強電場、充電器及其他物件，使用任何其他類型的配件都將違反保修條款，並可能導致設備損壞。  
⑧在格式化或在正在進行的上傳和下載過程中，請勿斷開設備的連接，否則可能導致應用程序崩壞。  
⑨根據當地法律去解除版權管理的機件和配件。  
⑩如果發貨後設備有存在任何疑難，請聯繫當地經銷商或直接聯繫我們的用戶服務中心。  
⑪